

de mA-Trennübertrager Typ 9164/13-20-0*

Allgemeine Angaben

Hersteller:

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Germany

Telefon: +49 7942 943-0
Fax: +49 7942 943-4333
Internet: r-stahl.com

Angaben zum Dokument

Dokumenten Nr. 2026-01-21-BA00-III-de/en-06
Identnummer: 223537 / 9164609310

Weitere Dokumente

- Datenblatt, control drawing (siehe r-stahl.com).
- Weitere Sprachen des Dokumentes, siehe r-stahl.com.

Konformität zu Normen und Bestimmungen

Siehe Zertifikate und EU-Konformitätserklärung: r-stahl.com.

Das Gerät verfügt über eine IECEx-Zulassung. Siehe IECEx-Homepage:
<http://iecex.iec.ch/>

Weitere nationale Zertifikate stehen unter dem folgenden Link zum Download bereit:
<http://www.r-stahl.com/downloads/certificates.html>.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Geräte sind nur für eine sachgerechte und bestimmungsgemäße Verwendung zugelassen. Bei Zuwiderhandlung erlischt jegliche Garantie und Herstellerverantwortung. Das Gerät darf nur im angegebenen Umgebungstemperaturbereich (-40°C...+75°C) und bei der angegebenen relativen Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend) betrieben werden.

Für die sichere Verwendung des Gerätes sind die technischen Daten, Funktionsbeschreibung und die Sicherheitshinweise zu beachten.

Eigensichere Ex i Stromkreise, die an nicht eigensicheren Stromkreisen betrieben wurden, dürfen danach nicht mehr an Ex i Stromkreisen betrieben werden. Das Gerät ist diesbezüglich eindeutig zu kennzeichnen und darf grundsätzlich nicht mehr für Ex i Stromkreise verwendet werden.

Aufbewahrung des Dokuments

- Dokument sorgfältig lesen.
- Dokument am Einbauort des Geräts aufbewahren.
- Mitgeltende Dokumente der anzuschließenden Geräte beachten.

Sicherheitshinweise

- Sicherheitshinweise in diesem Dokument lesen und beachten!
- Nationale Montage- und Errichtungsvorschriften beachten (z.B. IEC/EN 60079-14).
- Bei Installation und im Betrieb die Angaben auf Typschildern sowie die Hinweisschilder am Gerät beachten.
- Umbauten und Änderungen am Gerät sind nicht erlaubt.
- Die Geräte sind für den Einsatz in gas-explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 1, der Zone 2 und im sicheren Bereich zugelassen.
- Sollen die Geräte in anderen als den oben genannten Bereichen eingesetzt werden (z.B. Zone 22 oder 21), sind evtl. abweichende oder zusätzliche Schutz- und Installationsmaßnahmen erforderlich. Die korrekte Umsetzung liegt in der Verantwortung des Betreibers.
- Die Geräte müssen in Gehäuse eingebaut werden, die den jeweiligen Anforderungen des Installationsortes entsprechen.
- Hinweisschild (nach IEC/EN 60079-7) anbringen: „Achtung - Nichteigensichere Stromkreise durch interne IP30-Abdeckung geschützt.“
- Die Geräte können an eigensichere Signalstromkreise (Ex ia) der Zonen 0 und 20 angeschlossen werden.
- Das Gerät 9164/13-20-06 nur an Betriebsmittel anschließen, in denen keine höheren Spannungen als AC 253 V (50 Hz) auftreten können.
- Bei Zusammenschaltungen von eigensicheren Stromkreisen sind die sicherheitstechnischen Höchstwerte von Feldgerät und zugehörigem Betriebsmittel sowie die Kabelparameter zu beachten. Dieser „Nachweis der Eigensicherheit“ ist gemäß IEC/EN 60079-14 bzw. IEC/EN 60079-25 durchzuführen und zu dokumentieren.
- Sicherheitstechnische Daten und der elektrische Anschluss siehe Beschriftung auf dem Gerät.
- Angeschlossene Spannungsquelle am Eingang darf den maximalen Strom von 45 mA nicht überschreiten.

Funktion

Einsatzbereich

Der mA-Trennübertrager wird zur galvanischen Trennung von zwei 4...20 mA Stromkreisen verwendet. Der mA-Trennübertrager wandelt ein aktives 4...20-mA-Signal in ein passives 4...20-mA-Signal um und wird zum Anschluss von 4-Leiter Messumformern an aktive 2-Leiter-Eingänge (Quellen) verwendet. Der Metallanschlussfuß dient nur der mechanischen Befestigung. Es besteht keine elektrische Verbindung zu den internen Stromkreisen des mA-Trennübertragers.

Arbeitsweise

Das Gerät überträgt ein überlagertes HART-Kommunikationssignal bidirektional.

Der mA-Trennübertrager Typ 9164/13-20-08 wird zur galvanischen Trennung von zwei eigensicheren Stromkreisen verwendet.

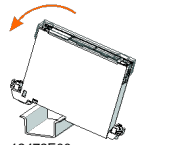

Typ 9164/13-20-06 wird zur Trennung zwischen einem Ex e und einem eigensicheren Stromkreis verwendet.

Die Übertragung des HART-Signals kann mittels eines DIP-Schalters deaktiviert werden.

Kennzeichnung

Hersteller	R. STAHL	
CE-Kennzeichnung	CE 0158	
Typbezeichnung	9164/13-20-08	
Explosionsschutz	BVS 15 ATEX E 068 X ⊕ II 2 (1) G ⊕ II (1) D	IECEx BVS 15.0062X Ex ib [ia Ga] IIC T4 Gb [Ex ia Da] IIIC
Typbezeichnung	9164/13-20-06	
Explosionsschutz	BVS 15 ATEX E 068 X ⊕ II 2 (1) G ⊕ II (1) D	IECEx BVS 15.0062X Ex e mb [ia Ga] IIC T4 Gb [Ex ia Da] IIIC

Montage und Demontage

 12472E00	Gerät an die Hutschiene ansetzen. Die Aussparung des Gehäuses muss dabei auf die Außenkante der Hutschiene gesetzt werden. Gerät auf Hutschiene aufrasten. Beim Aufschwenken des Geräts auf die Hutschiene darauf achten, dass es nicht verkantet.
 12471E00	Fußriegel mit dem Schraubendreher etwas herausziehen. Gerät herausschwenken.

Elektrische Anschlüsse

Das Anschlussbild ist auf der Gehäusesseite abgebildet.

Die Leiterisolation muss bis zur Klemme heranreichen. Maximale Länge des abisolierten Leiters: 7 mm.

4 Anschlussklemmen (Schraubklemmen), je maximal 1,5 mm² feindrätig / eindrätig
Anzugsdrehmoment: 0,5...0,6 Nm.

Inbetriebnahme

Vor Inbetriebnahme folgendes sicherstellen:

- Arbeiten am Gerät nur von dazu befugtem und entsprechend geschultem Personal durchführen lassen
- das Gerät ist vorschriftsmäßig installiert,
- die Kabel sind richtig angeschlossen,
- das Gerät und die Anschlusskabel sind nicht beschädigt,
- Schrauben an den Klemmen sind fest angezogen.
- Anzugsdrehmomente kontrollieren
- Deaktivieren Sie die HART-Kommunikation mittels DIP Schalter, wenn Sie eine mA-Quelle ohne HART Funktion (niedrige Impedanz) am Eingang betreiben. Es kann sonst die 4...20 mA Signalübertragung gestört werden.



Gefahr



Explosionsgefahr durch fehlerhafte Montage oder durch Entfernen des Klarsichtdeckels (Variante 9164/13-20-06)

Nichtbeachten führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen.

- Klarsichtdeckel so montieren, dass sich die Aussparung über den Klemmen 1 und 2 befindet und auf beiden Seiten einrastet.
- Klarsichtdeckel nicht im laufenden Betrieb entfernen.

Achtung – Nicht unter Spannung öffnen.

Instandhaltung, Wartung, Reparatur

Austausch des Geräts

Beim Austausch des Geräts durch ein baugleiches Gerät müssen die DIP-Schalter eventuell neu eingestellt werden.

Instandhaltung

- Art und Umfang der Prüfungen den entsprechenden nationalen Vorschriften entnehmen.
- Prüfungsintervalle an Betriebsbedingungen anpassen.

Bei der Instandhaltung des Geräts mindestens folgende Punkte prüfen:

- fester Sitz der untergeklebten Leitungen,
- korrekte Montage des Klarsichtdeckels,
- Rissbildung und andere sichtbare Schäden am Gerätegehäuse und/oder Schutzgehäuse,
- Einhaltung der zulässigen Umgebungstemperaturen,
- bestimmungsgemäße Funktion.

Wartung

Für die regelmäßig auszuführenden Wartungsarbeiten von explosionsgeschützten und zugehörigen Betriebsmitteln gelten die Bestimmungen der IEC/EN 60079-17 bzw. die nationalen Regeln und Vorschriften.

Bei korrekter bestimmungsgemäßer Verwendung sind keine zusätzlichen funktionellen Wartungsarbeiten erforderlich. Die geltenden nationalen Bestimmungen im Einsatzland beachten.

Reparatur

Reparaturen an den Geräten dürfen ausschließlich durch R. STAHL ausgeführt werden.

Rücksendung

Für die Rücksendung im Reparatur-/Servicefall das Formular "Serviceschein" verwenden.

- Internetseite r-stahl.com aufrufen
- Unter „Support“ > „RMA Formular“ > „RMA-Schein anfordern“ wählen
- Formular ausfüllen und absenden
- Sie erhalten per E-Mail automatisch einen RMA-Schein zugeschickt. Bitte drucken sie diese Datei aus.
- Gerät zusammen mit dem RMA-Schein in der Verpackung an die R. STAHL Schaltgeräte GmbH senden.

en mA - Isolating Repeater Type 9164/13-20-0*

General Information

Manufacturer:

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
 Am Bahnhof 30
 74638 Waldenburg
 Germany

Telephone: +49 7942 943-0
 Fax: +49 7942 943-4333
 Internet: r-stahl.com

Information regarding the document

Document no. 2019-03-12-BA00-III-de/en-05
 Identification number: 223537 / 9164609310

Further documents

- data sheet, control drawing (see r-stahl.com).
- for further languages of the document, see r-stahl.com.

Conformity with standards and regulations

See certificates and EU Declaration of Conformity: r-stahl.com.
 The device has IECEx approval.
 See IECEx homepage: <http://iecex.iec.ch/>
 Further national certificates can be downloaded via the following link:
<http://www.r-stahl.com/downloads/certificates.html>.

Intended use

The devices may only be used for the purposes detailed above and in accordance with current regulations. Otherwise, the manufacturer's warranty shall become null and void.
 The device may only be operated within the specified ambient temperature range (-40°C...+75°C) and the indicated relative humidity (non-condensing).
 To ensure a safe use of the device, the technical data, functional description and the safety notes must be observed.
 Intrinsically safe circuits with type of protection Ex i operated with non-intrinsically safe circuits can no longer be operated as circuits with type of protection Ex i after that. The device must be marked accordingly and must not be used for Ex i circuits at all.

Storage of the document

- Read the document carefully.
- Store the document at the mounting location of the device.
- Observe applicable documents of the devices to be connected.

Safety information

- Read and observe the safety notes in this document!
- The national installation and assembly regulations (e.g. EN 60079-14) apply.
- During installation and operation observe the information on the rating plates as well as the information plates located on the device.
- Alterations and modifications to the device are not permitted.
- The devices are approved for use in gas hazardous areas of Zone 1 and Zone 2 and in the safe area.
- If the devices are used in other areas than stated above (e.g. Zone 22 or 21) other or additional protective and installation measures may be necessary. It is the responsibility of the operator to ensure correct implementation.
- The devices must be installed in enclosures which comply with the requirements of the installation location.
- Affix an information plate (in accordance with IEC/EN 60079-7): "Attention - Non-intrinsically safe circuits protected by internal IP 30 cover".
- The devices can be connected to intrinsically safe signal circuits (Ex ia) of Zones 0 and 20.
- Connect the device 9164/13-20-06 only to equipment which does not carry voltages higher than AC 253 V (50 Hz).
- When interconnecting intrinsically safe circuits the safety-related maximum values of field devices and associated equipment as well as cable parameters must be observed. This "verification of intrinsic safety" must be performed and documented according to IEC/EN 60079-14 or IEC/EN 60079-25.
- For safety data and electrical connection, see labelling on the device.
- The connected voltage source at the input must not exceed the maximum current of 45 mA.

Function

Application range

The mA isolating repeater is used for galvanic isolation between two 4...20 mA circuits. The mA isolating repeater converts an active 4...20 mA signal into a passive 4...20 mA signal and is used to connect 4-wire transmitters to active 2-wire inputs (source). The metal connection is only used for mechanical fastening. There is no electrical connection to the internal circuits of the mA isolating repeater.

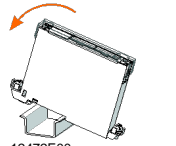
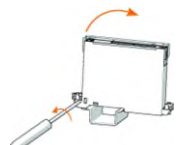
Mode of operation

The device transmits a superimposed HART communication signal bi-directionally. The mA isolating repeater type 9164/13-20-08 is used for galvanic isolation between two intrinsically safe circuits. The type 9164/13-20-06 is used for separation of an Ex e circuit and an intrinsically safe circuits. The transmission of HART signals can be deactivated by means of DIP switches.

Marking

Manufacturer	R. STAHL	
CE marking	CE 0158	
Type designation	9164/13-20-08	
Explosion protection	BVS 15 ATEX E 068 X ⊕ II 2 (1) G ⊕ II (1) D	IECEx BVS 15.0062X Ex ib [ia Ga] IIC T4 Gb [Ex ia Da] IIIC
Type designation	9164/13-20-06	
Explosion protection	BVS 15 ATEX E 068 X ⊕ II 2 (1) G ⊕ II (1) D	IECEx BVS 15.0062X Ex e mb [ia Ga] IIC T4 Gb [Ex ia Da] IIIC

Mounting and dismounting

	Position the device on the DIN rail. The cut-out of the enclosure must be positioned on the outside edge of the DIN rail. Engage the device on the DIN rail. When swiveling the device onto the DIN rail, make sure that it is not set at an angle.
	Pull out the base bolt somewhat using a screwdriver. Swivel out the device.

Electrical connections


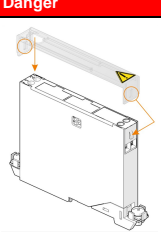
The connection diagram can be found on the labelling of the device.
 The isolation of the wire has to come close to the terminal. Maximum length of the stripped wire: 7 mm.

4 connection terminals (cage terminals), each maximum 1.5 mm² finely stranded / solid tightening torque: 0.5...0.6 Nm.

Commissioning

Before commissioning, ensure the following:

- Work performed on the device must only be carried out by appropriately authorized and trained personnel.
- The device has been installed according to regulations,
- The wires are connected correctly,
- The device and the connection cables are not damaged,
- The screws in the terminals have been tightened firmly
- Check the tightening torques.
- Deactivate the HART communication by means of the DIP switches, if you connect a mA- source without HART function to the input. Otherwise the 4...20 mA signal transmission may be distorted.

	Danger		Explosion hazard due to incorrect mounting or disassembly of the transparent lid (version 9164/13-20-06)
	Non-compliance results in severe or fatal injuries. - Mount the transparent lid in a way that the cut-out is placed over the terminals 1, 2 and the lid is correctly engaged on both sides. - Do not remove the transparent lid during operation.		
Warning – Do not open when energized.			

Maintenance, overhaul, repair

Replacement of the device

When replacing the device with a device identical in design, the DIP switches might have to be readjusted.

Maintenance

- Consult the relevant national regulations to determine the type and extent of inspections.
- Adapt inspection intervals to the operating conditions.

During maintenance of the device, check at least:

- whether the clamping screws holding the electric lines have been firmly tightened,
- whether the device enclosure and / or protective enclosure have cracks or other visible signs of damage,
- whether the permissible ambient temperatures are observed,
- whether the device is used according to its designated use.

Overhaul

The provisions of IEC/EN 60079-17 or the national rules and regulations apply to maintenance work to be regularly performed on explosion-protected and associated operating equipment. No additional functional maintenance work is required if used properly as intended in the provisions. Observe the relevant national regulations in the country of use.

Repair

Repair work on the devices must only be performed by R. STAHL.

Returning the device

- Use the 'Service form' to return the device when repair/service is required.
- Go to the Internet site r-stahl.com
- Select "Support"> "RMA Form"> "Request RMA Certificate"
- Fill in the form and send it
- You will automatically receive an RMA form by e-mail. Please print out this file.
- Send the device together with the RMA form in the packaging to R. STAHL Schaltgeräte GmbH.



EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity

EU-Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity Déclaration de Conformité UE		
R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany erklärt in alleiniger Verantwortung / declares in its sole responsibility / déclare sous sa seule responsabilité		
dass das Produkt: that the product: que le produit:	mA-Trennübertrager mA-Isolating Repeater Isolateur mA/mA	
Typ(en) / type(s) / type(s):	9164/13-20-0f (f = 6, 8)	
mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt. is in conformity with the requirements of the following directives and standards. est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.		
Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)	Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)	
2014/34/EU ATEX-Richtlinie 2014/34/EU ATEX Directive 2014/34/UE Directive ATEX	EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018 EN 60079-11:2012 EN 60079-18:2015 / A1:2017	
Kennzeichnung für / marking for / marquage pour: 9164/13-20-06		
Kennzeichnung für / marking for / marquage pour: 9164/13-20-08		
EU-Baumusterprüfbescheinigung: EU Type Examination Certificate: Attestation d'examen UE de type:	BVS 15 ATEX E 068 X (DEKRA EXAM GmbH, Dinnendahlstraße 9, 44809 Bochum, Germany, NB0158)	
Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie: Product standards according to Low Voltage Directive: Normes des produit pour la Directive Basse Tension:	In Anlehnung / According to / Selon: EN 61010-1:2010 / A1:2019	
2014/30/EU EMV-Richtlinie 2014/30/EU EMC Directive 2014/30/UE Directive CEM	EN 61326-1:2013 EN IEC 61326-3-2:2018	
2011/65/EU RoHS-Richtlinie 2011/65/EU RoHS Directive 2011/65/UE Directive RoHS	EN IEC 63000:2018	
Waldenburg, 2021-11-10	i.V.	i.V.
Ort und Datum Place and date Lieu et date	Gärsten Brenner Leiter Geschäftsbereich Automation Vice President Business Unit Automation Vice-président Business Unit Automation	Jürgen Freimüller Leiter Qualitätsmanagement Director Quality Management Directeur Assurance de Qualité
FO.DSM-E-320 Version: 4.0 Gültig ab: 01.01.2021 91 646 03 02 0_01 1/1		

Control drawing cFMus

Type 9164/13-20-08 	Type 9164/13-20-55 																													
I.S. equipment mA Isolating Repeater I.S. equipment	Non - I.S. equipment mA Isolating Repeater Non - I.S. equipment																													
The mA Isolating Repeater Type 9164/13-20-08 is designed for galvanic separation between two Intrinsically Safe circuits. It is an I.S. apparatus for installation in Hazardous Classified Locations, Class I, II, III, Division 1, Groups A-G or Class I, Zone 0, Group IIC/IIB. It provides intrinsically safe connections for Class I, Division 1, Group A-G or Class I, Zone 0 [AEx/Ex ia] Group IIC/IIB, Hazardous Locations according to NEC Article 504/505 as listed below.																														
The mA Isolating Repeater Type 9164/13-20-55 is designed for galvanic separation between two Non-Intrinsically Safe circuits. It is a nonincendive apparatus for installation in Non-Hazardous Locations or Class I, Division 2, Groups A-D or Class I, Zone 2, Group IIC/IIB.																														
Hazardous area: Class I, II, III; DIV 1; Group A-G or Class I; Zone 1; Group IIC/IIB Hazardous Locations Safe area: Non-Hazardous; Division 2 or Zone 2 Hazardous (Classified) Locations																														
Entity parameters for wiring configurations are as follows:																														
<table border="1"> <tr> <th>Type 9164/13-20-08</th> <th>V_i / V_{max}</th> <th>I_i / I_{max}</th> <th>P_i</th> <th>C_i</th> <th>L_i</th> <th>V_{oc}</th> <th>I_{sc}</th> <th>P_o</th> </tr> <tr> <td>output (terminals 1, 2)</td> <td>30 V DC</td> <td>150 mA</td> <td>1 W</td> <td>0 nF</td> <td>0 mH</td> <td>0 V</td> <td>0 mA</td> <td>0 mW</td> </tr> <tr> <td>input (terminals 3, 4)</td> <td>30 V DC</td> <td>150 mA</td> <td>1 W</td> <td>0 nF</td> <td>0 mH</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </table>	Type 9164/13-20-08	V _i / V _{max}	I _i / I _{max}	P _i	C _i	L _i	V _{oc}	I _{sc}	P _o	output (terminals 1, 2)	30 V DC	150 mA	1 W	0 nF	0 mH	0 V	0 mA	0 mW	input (terminals 3, 4)	30 V DC	150 mA	1 W	0 nF	0 mH	-	-	-			
Type 9164/13-20-08	V _i / V _{max}	I _i / I _{max}	P _i	C _i	L _i	V _{oc}	I _{sc}	P _o																						
output (terminals 1, 2)	30 V DC	150 mA	1 W	0 nF	0 mH	0 V	0 mA	0 mW																						
input (terminals 3, 4)	30 V DC	150 mA	1 W	0 nF	0 mH	-	-	-																						
Electrical parameters for wiring configurations are as follows:																														
<table border="1"> <tr> <th>Type 9164/13-20-55</th> <th>V_o</th> <th>I_o</th> </tr> <tr> <td>output (terminals 1, 2)</td> <td>30 V DC</td> <td>30 mA</td> </tr> <tr> <td>input (terminals 3, 4)</td> <td>30 V DC</td> <td>30 mA</td> </tr> </table>	Type 9164/13-20-55	V _o	I _o	output (terminals 1, 2)	30 V DC	30 mA	input (terminals 3, 4)	30 V DC	30 mA																					
Type 9164/13-20-55	V _o	I _o																												
output (terminals 1, 2)	30 V DC	30 mA																												
input (terminals 3, 4)	30 V DC	30 mA																												
Notes:																														
1. Intrinsically safe apparatus may be switches, thermocouples, LEDs, RTDs or an FM Approved System or Entity device connected in accordance with the manufacturer's installation instructions. 2. For Entity concept use the appropriate parameters to ensure the following: V_i or $V_{oc} \leq V_{max}$ $C_o, C_a \geq C_i + C_{leads}$ $P_o \leq P_i$ I_i or $I_{sc} \leq I_{max}$ $L_o, L_a \geq L_i + L_{leads}$ 3. Electrical apparatus connected to an intrinsically safe system should not use or generate voltages > 250 V (U _{max}). 4. Installation should be in accordance with Article 504/505 of the National Electrical Code, ANSINFPFA 70 and ANSII/ISA RP 12.06.01. 5. Installation in Canada should be in accordance with the Canadian Electrical Code, CSA C22.1, Part 1, Appendix F. 6. Use a general purpose enclosure meeting the requirements of IEC 61010-1 for use in Non-Hazardous or Class I, Division 2, Hazardous (Classified) Locations. 7. Use an FM Approved Dust-ignition proof enclosure appropriate for environmental protection in Class II, Division 1, Groups E, F and G; and Class III, Hazardous (Classified) Locations. 8. These modules are to be mounted on DIN rail. 9. Ambient temperature: -40°C ... +75°C (any mounting position)																														
WARNING: Do not disconnect equipment when a flammable or combustible atmosphere is present. AVERTISSEMENT: Ne pas débrancher l'équipement en présence d'atmosphère inflammable ou combustible.																														
<table border="1"> <tr> <th>2015</th> <th>Date</th> <th>Name</th> <th>Certification drawing</th> <th>Scale</th> </tr> <tr> <td>drawn</td> <td>13.11.</td> <td>S. Reistle</td> <td rowspan="2">mA Isolating Repeater Type 9164/13-20-**</td> <td>none</td> </tr> <tr> <td>checked</td> <td></td> <td>Kaiser</td> <td>Sheet 1 of 1</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>14.06.16</td> <td>Reistle</td> <td rowspan="2">91 646 01 31 1</td> <td>Agency</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>15.04.16</td> <td>Reistle</td> <td>FM</td> </tr> <tr> <td>Version</td> <td>Date</td> <td>Name</td> <td>Ere f</td> <td>Ere d</td> <td>A4</td> </tr> </table>	2015	Date	Name	Certification drawing	Scale	drawn	13.11.	S. Reistle	mA Isolating Repeater Type 9164/13-20-**	none	checked		Kaiser	Sheet 1 of 1	02	14.06.16	Reistle	91 646 01 31 1	Agency	01	15.04.16	Reistle	FM	Version	Date	Name	Ere f	Ere d	A4	
2015	Date	Name	Certification drawing	Scale																										
drawn	13.11.	S. Reistle	mA Isolating Repeater Type 9164/13-20-**	none																										
checked		Kaiser		Sheet 1 of 1																										
02	14.06.16	Reistle	91 646 01 31 1	Agency																										
01	15.04.16	Reistle		FM																										
Version	Date	Name	Ere f	Ere d	A4																									